

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

**FILOSOFIA**  
Y  
**LETRAS**

*REVISTA DE LA FACULTAD  
DE FILOSOFIA Y LETRAS*

**53-54**

*ENERO-JUNIO*

**1954**

*IMPRESA UNIVERSITARIA*

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO**

Rector:

DR. NABOR CARRILLO

Secretario General:

DR. EFRÉN C. DEL POZO

**FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**

Director:

DR. EDUARDO GARCÍA MÁYNEZ

# FILOSOFIA Y LETRAS

REVISTA DE LA FACULTAD DE  
FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA  
UNIVERSIDAD N. A. DE MÉXICO

PUBLICACION TRIMESTRAL

FUNDADOR:

*Eduardo García Máymez*

DIRECTOR:

*Salvador Azuela*

SECRETARIO:

*Juan Hernández Luna*

Correspondencia y canje a Ciudad Universitaria  
Torre de Humanidades, San Angel, D. F.

Subscripción:

Anual (4 números)

En el país . . . . .	\$ 15.00
Exterior . . . . .	Dls. 2.50
Número suelto . . . . .	\$ 4.00
Número atrasado . . . . .	\$ 5.00

## Sumario

### ARTICULOS

	Página
Andrés Avelino . . . . .	11
<i>Los problemas antinómicos del Existencialismo Kierkegaardiano . . . . .</i>	
Oswaldo Robles . . . . .	23
<i>Circunstancia e incidencia histórica de la Psicología Clínica . . . . .</i>	
Francisco Larroyo . . . . .	63
<i>Los problemas de la Antropología Filosófica . . . . .</i>	
Leopoldo Zea . . . . .	75
<i>La Historia de Karl Mannheim . . . . .</i>	
Eli de Gortari . . . . .	93
<i>Sobre el método dialéctico materialista . . . . .</i>	
José Villaseñor Tejeda . . . . .	109
<i>Mimesis y creación artística (Comentarios a la Poética de Aristóteles) . . . . .</i>	
Juan A. Ortega y Medina . . . . .	119
<i>La Literatura viajera alemana del siglo XIX sobre México . . . . .</i>	
Fernando Salmerón . . . . .	133
<i>El Seminario de José Gaos sobre el pensamiento de lengua española . . . . .</i>	
Manuel Alcalá . . . . .	149
<i>Alfonso Reyes, el mexicano universal . . . . .</i>	
Agustín Millares Carlo . . . . .	165
<i>Nota sobre Archivología . . . . .</i>	

	Página.
Pedro Urbano González de la Calle . . . . .	<i>De re etymologica</i> . . . . . 183
Sergio Fernández . . . . .	<i>El elevado olvido de Alfonso de Valdés</i> . . . . . 193
Martha Díaz de León de Recaséns . . . . .	<i>El amor y la muerte en el romance castellano</i> . . . . . 213
Eduardo Luquín . . . . .	<i>México frente al europeo</i> . 225
Abelardo Villegas . . . . .	<i>El cielo y la tierra en "El sueño de Sor Juana"</i> . . . . . 241
Alfredo Leal Cortés . . . . .	<i>Elogio de Mariano Azuela</i> . 253

RESEÑAS BIBLIOGRAFICAS

Sergio Fernández . . . . .	<i>El Llano en Llamas</i> (Juan Rulfo). 259
Isaías Altamirano . . . . .	<i>Introducción a la Etica</i> (Germán Nohl) . . . . . 269
Eduardo Luquín . . . . .	<i>Tiempo de Arena</i> (Jaime Torres Bodet) . . . . . 272
Andrés Collard . . . . .	<i>Jacques Roumain. Gouverneurs de la Rosse.—Les Editeurs Français Réunis.—Corbeil, 1950. Pág. 72.</i> 277
Agustín Millares Carlo. . . . .	<i>Homenaje al insigne bibliógrafo mexicano Joaquín García Icazabalceta.</i> (Emilio Valtón) . . . . . 282
Agustín Millares Carlo. . . . .	<i>La biblioteca del obispo Juan Bernal Díaz de Luco</i> (Tomás Marín) . . . . . 284
Aurora Flores Olea . . . . .	<i>Didáctica General</i> (Francisco Larroyo) . . . . . 286
María del Carmen Landero R. . . . .	<i>Freud a distancia</i> (Oswaldo Robles) . . . . . 290
Gustavo Luis Carrera . . . . .	<i>Giraluna</i> (Andrés Eloy Blanco). 295
Adriana Cosío Pascal . . . . .	<i>Introducción a la Psicología</i> (Wolff Warner) . . . . . 299
Sergio Pitol . . . . .	<i>La Engañada</i> (Thomas Mann) . . . . . 302
Xavier Tavera Alfaro . . . . .	<i>La génesis de la conciencia liberal en México</i> (Francisco López Cámara) . . . . . 305
J. H. L. . . . .	<i>Noticias de la Facultad de Filosofía y Letras</i> . . . . . 309

## NOTAS SOBRE ARCHIVOLOGIA

Desde algún tiempo a esta parte viénesse desarrollando una serie de iniciativas relacionadas con la conservación de los Archivos del Continente Americano y con la adecuada instalación y oportuna divulgación de sus fondos por medio de catálogos, índices y publicaciones documentales.

La Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, creada en la IV Asamblea de esta corporación reunida en Caracas (agosto-septiembre de 1946), celebró en la ciudad de México, en 1947, su primera reunión de consulta, reglamentó sus futuras actividades y formuló su programa de trabajos. "De conformidad con la resolución de Caracas que creó la Comisión, y con los acuerdos tomados en la Reunión de Consulta de México, quedaron organizados también cuatro Comités de la Comisión confiados a los siguientes países: Argentina, Comité del programa de Historia de América y Revisión de Textos, presidido por el Dr. Ricardo Piccirilli; Cuba, Comité Interamericano de Archivos, presidido por el Dr. Emeterio Santovenia; Perú, Comité de Folklore, presidido por el Dr. Luis E. Valcárcel; Venezuela, Comité del Movimiento Emancipador, presidido por el Dr. Cristóbal L. Mendoza".<sup>1</sup>

Por iniciativa del Comité de Archivos aludido en las líneas transcritas, han visto la luz hasta la fecha la *Guía del Archivo del antiguo Ayuntamiento de México* (La Habana, 1949, 53 pp.), por Manuel Carrera Stampa, y el folleto en que se reseñan las actividades de la *Primera reunión internacional del Comité de Archivos* (La Habana, 1950, 50 pp.).

---

<sup>1</sup> Cfr. Silvio Zavala, *El Instituto Panamericano de Geografía e Historia* (México, 1952. 25 pp.) (Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Comisión de Historia, 45. Documentos, VII. Publicación núm. 147), p. 17.

Con anterioridad, el ilustre director del Archivo Nacional de Cuba don Joaquín Llaerverías, autor, como es bien sabido, de una excelente y muy completa *Historia de los Archivos de Cuba* (2ª edición, La Habana, 1949), incluyó en la serie de publicaciones del organismo confiado a su competencia, con el número XIX, la traducción española del libro de Roscoe R. Hill, *The National Archives of Latin America* (2), con el título de *Los Archivos Nacionales de la América Latina* (3). Por tratarse de una obra fundamental, bien conocida y apreciada por los estudiosos, a los que ha prestado y prestará eminente servicios, no necesitamos detenernos en su examen. El lector encontrará en sus pp. 124-138 una excelente noticia sobre el Archivo General de la Nación (México).

De 1948 data el *Repertorio bibliográfico de los Archivos Mexicanos y de las Colecciones diplomáticas fundamentales para la historia de México* que, compilado por el autor de estas líneas con la colaboración de José Ignacio Mantecón, aparece incluido en la serie de publicaciones del Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional Autónoma de México, y cuya primera parte, como su título indica, registra la bibliografía acerca de los Archivos de México y la concerniente a aquellos otros que contienen documentación interesante para la historia de este país. Consta de una lista razonada de los estudios que han visto la luz en libros, revistas y aun periódicos, sobre las características, historia, estructura, contenido y publicaciones de los Archivos objeto de estudio. El propósito no fue presentar un examen directo de dichos centros, aunque sus autores consideraban esta tarea de gran importancia y de utilidad y urgencia manifiestas; quedaron, por lo tanto, fuera del cuadro, aquellos establecimientos, por desgracia bastante en número, que no han sido objeto de estudios publicados.

Se inicia esa parte de la obra que reseñamos con la bibliografía referente a los Archivos extranjeros —en especial españoles y norteamericanos— en cuyos fondos existen valiosas colecciones que interesan al pasado de México. Las relaciones internacionales entre los diversos países, singularmente entre los que tienen un pasado colonial, hacen imprescindible esta sección en todos los repertorios semejantes. A continuación se estudia la producción bibliográfica concerniente a los establecimientos mexicanos, comenzando por los del Distrito Federal y

2 Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press, 1945. XX-159 pp.

3 Prólogo del Dr. Emeterio S. Santovenia. La Habana, 1948. IX-155 pp.

siguiendo por los de las restantes entidades federativas. Se da cuenta, además, de las publicaciones en serie o periódicas editadas por los mismos Archivos. Dentro de cada rúbrica aparece dispuesto el material por orden cronológico, salvo aquellos casos en que la índole de la obra registrada aconsejó la anticipación, a fin de conseguir una mayor claridad expositiva.

En la *Memoria del primer congreso de historiadores de México y de los Estados Unidos, celebrado en la ciudad de Monterrey, Nuevo León, México, del 4 al 9 de septiembre de 1949* (México, Editorial Cultura, 1950), figuran dos importantes estudios sobre temas archivológicos: "Los archivos estatales y municipales", por Ildefonso Villarello (pp. 65-71), y "Contribución del Instituto Nacional de Antropología e Historia para la conservación de los Archivos mexicanos fuera de la capital", por Antonio Pompa y Pompa (pp. 71-81).

El autor del primero de estos trabajos, después de referirse al lamentable estado en que se encuentran los archivos mencionados en el título, con las naturales excepciones (Estados de México, Puebla, Coahuila, Guerrero, Tamaulipas), propone (p. 70) la adopción de las siguientes medidas: "1. Promover la implantación de un sistema general de Archivos de la República, que permitirá su unidad técnica: organización, clasificación, etc., comunes, y facilitará el trabajo de nuestros historiadores.—2. Promover la creación, en cada Entidad Federativa, de la Dirección General de Archivos, que al mismo tiempo que auxilie a los municipales en el aspecto técnico, vigile la conservación decorosa de los documentos que los forman, y, en algunos casos, contribuya a la administración de dichas dependencias municipales.—3. Para el aprovechamiento adecuado de las riquezas que encierran nuestros repositorios es conveniente procurar en cada Estado el establecimiento de institutos de investigaciones históricas, cuyas funciones se ejercerán en relación con la Dirección de Archivos que hemos propuesto. Esto sacaría de su abandono muchísimos y valiosos documentos.—4. Para el mejor cumplimiento de su función, es de recomendarse a las autoridades de las distintas Entidades Federativas el intercambio de copias de documentos existentes en sus Archivos, referentes a otras Entidades, con lo que al mismo tiempo se completaría su acervo y se favorecería el trabajo de los investigadores en cada lugar. Igualmente es importante... el intercambio de investigadores.—5. Procurar de las autoridades de cada Estado el apoyo decidido al programa de conservación, vigilancia y estudio de todos los Archivos de la República, que han comenzado a poner en marcha el Insti-



tuto Nacional de Antropología e Historia.—6. En este amplio y práctico movimiento en favor de nuestra riqueza documental debe incluirse la localización, conservación y estudio de numerosos archivos privados que son valiosísimos para la investigación histórica de nuestra Patria, y si es posible, su adquisición por los Gobiernos de los Estados o el de la Federación”.

Por su parte, el señor Pompa y Pompa se refiere (p. 73) al plan elaborado por el Instituto Nacional de Antropología e Historia para la conservación de los Archivos Históricos, plan concebido en su articulado de trece números, que aborda la solución de diversos problemas, “y así vigila lo referente a agentes destructores, propone convenios para organización, pugna por cursos de capacidad y especialización en beneficio del personal de los archivos, y tiende en general a organizar y conservar decorosamente el patrimonio documental histórico de México. Dentro de su programa ha emprendido la elaboración de una Guía de los Archivos Históricos de México, dividiendo la extensa zona del país en tres sectores, iniciando a la vez el estudio preliminar de gran número de repositorios de los diseminados en la amplia zona de la República”. En este trabajo se insertan informes preciosos sobre los archivos de Querétaro, Guanajuato, San Luis Potosí, Monterrey, Saltillo, Toluca, Morelia, Guadalajara, Tepic, Culiacán y Hermosillo.

Más recientemente, la incansable Comisión de Historia tantas veces citada hizo aparecer un volumen titulado *Contribuciones a la historia municipal de América* (México, D. F., Editorial Cultura, 1951), en el cual pueden leerse dos monografías sobre archivos: “Las Actas municipales, fuente de la historia de México”, por Manuel Carrera Stampa (pp. 109-135), en la que se trata de los Cabildos y sus Actas, y se estudian las manuscritas (en el antiguo Palacio Municipal, como parte integrante del antiguo Archivo del Ayuntamiento), que constituyen ocho lotes o fondos: 1) *Actas de Cabildo originales de sesiones ordinarias*: desde 1524 a 1630, 1635, 1643, 1692 a 1928. 286 vols. 2) *Actas de Cabildos. Sesiones secretas*: desde 1767 a 1818, 1822, 1824, 1827 a 1851, 1853 a 1923. 47 vols. 3) *Actas de Cabildo extraordinarias*: 1808, 1918, 1919 a 1925. 4) *Actas de Cabildo paleografiadas*: desde 1524 a 1643, 1692 a 1725, 1796 a 1802. 42 vols. 5) *Actas de Cabildo. Indices*: desde 1807 a 1822, 1844 a 1846, 1856 a 1863, 1872, 1879, 1892 a 1899. 28 vols. 6) *Actas de Cabildo. Indices cronológicos*: desde 1644 a 1846, 1855, 1863, 1866, 1872, 1879, 1882 a 1899. 28 vols. 7) *Actas de Cabildo. Indices alfabético-cronoló-*

gicos: 1867, 1870, 1871 y 1878. 4 vols. 8) *Actas de Cabildo. Borradores*: desde 1782 a 1815, 1837 a 1851, 1854 a 1923. 101 vols. Reseña luego, con detalles bibliográficos, las Actas impresas.

La otra de las monografías anunciadas es debida al autor de las presentes líneas, y lleva por título "Notas bibliográficas acerca de Archivos municipales, ediciones de Libros de Acuerdos y Colecciones de documentos concejiles" (pp. 172-238), de la que se ha publicado recientemente segunda edición (4) y se está preparando la tercera. Divídese en dos partes, que conciernen, respectivamente, a España e Iberoamérica. Dentro de cada una de ellas se consignan, disponiéndolos por orden alfabético de localidades, los datos allegados acerca de Archivos de Municipios y Libros de Actas de dichas corporaciones; estas noticias se completan con los títulos de las colecciones documentales más importantes conservadas en aquellos y publicadas por iniciativa propia o ajena.

La prestigiosa revista *Historia Mexicana*, que ve la luz en México, D. F., patrocinada por El Colegio de México, ha dado cabida en sus páginas a cuatro trabajos del mayor interés y utilidad en relación con el tema que nos ocupa. Son los siguientes:

Miguel de la Mora L. y Moisés González Navarro. "Jalisco: La historia y sus instrumentos", en el vol. I, núm. 1 (julio-septiembre de 1951), pp. 143-163.

Apuntan sus autores (pp. 147-149) noticias acerca del Archivo de Instrumentos Públicos; Archivo del Tribunal; parte del Archivo del Gobierno; Judicial de la Audiencia de Nueva Galicia; Fiscal de la misma entidad y del Departamento Cultural del Estado. Entre los eclesiásticos mencionan el de la Mitra, los parroquiales de Guadalajara y los foráneos.

Israel Cavazos Garza, "Nuevo León: la historia y sus instrumentos", en el vol. I, núm. 3 (enero-marzo de 1952), pp. 424-515.

Trata de los repositorios siguientes, con precisión, método y acopio de datos: 1. Archivo General del Estado.—2. Municipal de Monterrey.—3. Del Congreso del Estado.—4. Del Superior Tribunal de Justicia.—5. Del Registro Público de la Propiedad.—6. De la Tesorería General del

---

4 Madrid, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación Nacional, 1952. 172 pp. (Bibliografía de Archivos y Bibliotecas).

Estado.—7. Archivos municipales y eclesiásticos.—8. Salinas Victoria.—9. Cadereyta Jiménez.—10. Linares.—11. Montemorelos.—12. General Terán.—13. Salinas Hidalgo.—14. Villaldama.—15. Villa de García.—16. Archivos municipales y parroquiales.

Joaquín Fernández de Córdoba, "Michoacán: la historia y sus instrumentos", en el vol. II, núm. 1. (julio-septiembre de 1952), pp. 135-154.

Breves referencias al Archivo General y Público.—Archivo Histórico (Casa de Morelos).—Museo Michoacano.—Archivo de la Universidad michoacana.—Archivo del Tribunal Superior de Justicia, del Congreso y del Ayuntamiento.—Archivo municipal de Pátzcuaro, y parroquiales de Morelia, Uruapan, Zamora, Pátzcuaro, Tacámbaro, La Piedad y Jiquilpan,

Jorge Fernando Iturribarra, "Oaxaca: la historia y sus instrumentos", en el vol. II, núm. 3 (enero-marzo de 1953), pp. 459-476.

Estudio basado, para la descripción global, en el artículo de Woodrow Borah, "Notes on civil Archives in the city of Oaxaca", en *The Hispanic American Historical Review*, XXXI (november, 1951), pp. 723-749. Se da idea de los fondos que integran los siguientes repositorios: Archivo General del Gobierno del Estado.—Tribunal Superior de Justicia.—Ayuntamiento.—Archivo eclesiástico.

Una obra que aspira a dar noticias sucintas acerca de los fondos documentales contenidos en los archivos mexicanos es la de Manuel Carrera Stampa, *Archivalia mexicana* (México, 21 de octubre de 1952.—XVIII + 276 pp. (Universidad Nacional Autónoma de México. Instituto de Historia.)

El autor divide su trabajo en cuatro partes: Primera parte: Archivalia mexicana.—Segunda parte: Archivos de la Ciudad de México. *Archivos que dependen del Poder Ejecutivo.*—*Archivos que dependen del Departamento de Gobierno del Distrito Federal.*—*Archivos que dependen del Poder Judicial.*—*Archivos que dependen del Poder Legislativo.*—*Archivos que dependen del Arzobispado de México.*—*Archivos que dependen de la Universidad Nacional Autónoma de México.*—Tercera parte. Archivos de los Estados: Generalidades.—Campeche.—Coahuila.—Chihuahua.—Durango.—Guanajuato.—Jalisco.—México.—Michoacán.—Nayarit.—Nuevo León.—Oaxaca.—Puebla.—Querétaro.—San Luis Potosí.—Sinaloa.—Sonora.—Tabasco.—Tamaulipas.—Tlaxcala.—Yucatán.—Zaca-

tecas.—Cuarta parte. Apéndices.—Obras consultadas y citadas.—Índice alfabético.

Incluye el señor Carrera Stampa en su libro algunos centros que no son archivos "stricto sensu". La bibliografía manejada por él es muy completa, pero no alcanzó a consultar el trabajo de Cavazos Garza antes mencionado. Tampoco habla del importante Centro de documentación que desde fines de 1949 comenzó a proyectarse en el Museo Nacional de Historia (Castillo de Chapultepec). Propósito principal de este organismo es la reproducción en micropelícula de los archivos históricos de los Estados, para contribuir a salvaguardarlos y para facilitar su consulta en la capital a los investigadores.

Como una primera base para la fundación del Centro se contó con la oferta hecha por la Biblioteca Benjamín Franklin de ceder sus existencias de micropelícula y las películas impresionadas en años anteriores, así como con una propuesta de la Biblioteca del Congreso de Washington, D. C., a fin de suministrar rollos de micropelícula virgen. El Instituto Nacional de Antropología e Historia cedió locales para el laboratorio y la sala de lectura en el Castillo de Chapultepec, designó empleados técnicos para el laboratorio e historiadores para los trabajos de investigación y catalogación, y trasladó al Centro la micropelícula existente en la Biblioteca del Instituto. Una donación de la Fundación Rockefeller, concedida por su Departamento de Humanidades, hizo posible la adquisición de equipo para la lectura de los microfilms de referencia.

Iniciados en septiembre de 1950 los trabajos del Centro, cuenta éste al presente con la reproducción en micropelícula de las siguientes series: Franklin, "I. N. A. H." (fondo del Instituto Nacional de Antropología e Historia), "Durango", "Zacatecas", "Monterrey", "Parral", "Guadalajara", "Puebla", "Oaxaca", "Tlaxcala", "Guanajuato", "Michoacán", "Diario Histórico de Bustamante" y "Centro de documentación".

El trabajo de catalogación de las series ha sido realizado por Fernando Sandoval (serie "Franklin") y Enriqueta Lópezlira de Díaz Thomé (serie "Durango"); y desde dos años a esta parte tiene a su cargo el "Centro de Documentación" la señorita Berta Ulloa Ortiz, quien recientemente ha dado a conocer los orígenes de la institución que dirige, sus métodos de trabajo y los fondos con que cuenta.<sup>5</sup>

5 "Centro de documentación del Museo Nacional de Historia (Castillo de Chapultepec)", en *Historia Americana* (México), Vol. IV, núm. 2 (octubre-diciembre de 1954), pp. 275-280.

A partir de las postrimerías de 1951 se han publicado los catálogos de las siguientes series: la serie "Franklin", en las *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia*, tomo X, núm. 4 (octubre-diciembre de 1951), pp. 459-495; la serie "Monterrey", en las mismas *Memorias*, tomo XI, núm. 2 (abril-junio de 1952), pp. 1-52, fuera de texto; la serie "I. N. A. H.", en los *Anales del Instituto Nacional de Antropología e Historia*, tomo IV, núm. 32 (1952), pp. 287-322; la serie "Parral" (primera parte), *ibid*, VI, núm. 35 (1952), pp. 135-171, y la segunda parte) de la titulada "Monterrey" en las citadas *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia*, t. XII, núm. 2 (abril-junio de 1953), pp. 117-145.

El catedrático de la materia en la Escuela Nacional de Bibliotecarios y Archivistas don Juan de D. Pérez Galaz ha publicado unos *Elementos de archivología. Manual de divulgación* (México, Imprenta Universitaria, 1952. 183 pp. + 1 hoja. 23.5 cms.) La finalidad perseguida se echa de ver en las siguientes palabras (p. 6): "Con toda intención se ha eludido todo aspecto técnico, reduciéndose a nociones elementales de paleografía, historia diplomática y archivonomía, que sirvan de antesala a un estudio verdaderamente científico, y por otra parte el autor, que ha aprendido un poco sobre esta materia autodidácticamente, provocaría la indignación de los consagrados al aventurarse a escribir a fondo sobre una ciencia que, sencilla en apariencia, requiere profundos estudios, amplia cultura y sería disciplina en la práctica."

La obra se divide en las siguientes cinco partes: I. Origen e historia de la escritura.—II. Materiales y útiles para la escritura.—III. Los documentos.—IV. Los archivos.—V. Archivos de la República Mexicana.

\* \* \*

Entre los proyectos que la primera reunión de consulta de 1947 planeó y que la Comisión de Historia se encargó de realizar, figuraba el estudio de las misiones americanas enviadas a los Archivos europeos con el fin de estudiar las fuentes de interés para la historia del Continente. La serie, iniciada dos años más tarde, consta hasta la fecha de seis monografías, que vamos a enumerar con algunos breves comentarios:

Manuel Carrera Stampa, *Misiones mexicanas en Archivos europeos*. México, D. F., Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1949.

X-120, 6 pp. (Comisión de Historia, 8. Misiones Americanas en los Archivos Europeos, I).

La primera y fundamental misión que la de don Francisco del Paso y Troncoso, quien, a partir de 1892, hasta su muerte, acaecida en 1916, puede decirse que recorrió los principales Archivos europeos. El resultado de sus investigaciones se encuentra actualmente en el Archivo Histórico del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México. Y ya que de Paso y Troncoso hablamos, nos parece de interés reproducir aquí el texto de una carta inédita sobre Archivos mexicanos que el erudito investigador dirigió al Bibliotecario Mayor de la Biblioteca Real de Madrid don Juan López Valdemoro y de Quesada, Conde de las Navas.<sup>6</sup>

Florencia, 21 de abril 1902.

Distinguido amigo y señor mío:

Recibí con oportunidad su estimada carta del 26 Febrero, y le quedo muy reconocido por las facilidades que dió a los Sres. Hauser y Menet para la reproducción de las figuras del Códice de Fr. Bernardino de Sahagún que les encomendé.<sup>7</sup> Para no alargar esta carta le diré que por este mismo correo escribo a nuestro común amigo D. Juan Gómez Velasco, quien pondrá en sus manos la presente y le comunicará lo que a él digo respecto del mismo asunto, a fin de obsequiar en todo los deseos de usted.

6 Predecesor en la cátedra de Paleografía de la Universidad de Madrid del autor de estas notas. Nació en Málaga en 1853 y falleció en la capital de España en 1935. Escribió novelas, cuentos y varios trabajos de carácter histórico y bibliográfico.

7 Se trata de la obra siguiente: Fray Bernardino de Sahagún / Historia de las cosas de la nueva España. Publicase / con fondos de la Secretaría de Educación Pública / y Bellas Artes de México. / Por Francisco del Paso y Troncoso / Director en Misión del Museo Nacional / y se dedica / en testimonio de respeto / al General Don Porfirio Díaz / Presidente de la República Mexicana. / Volumen VII. / Códice Matritense del Real Palacio. / (Edición complementaria en facsimile). Sumario. I. Memoriales en tres columnas con el texto en lengua mexicana de seis libros, de los doce que / componen la obra en general. Páginas 401 a 448 / Madrid / Fototipia de Hauser y Menet. / Calle de la Ballesta, 30. / 1906. 448 pp. + una de láminas y 6 al principio. Cfr. *Francisco del Paso y Troncoso, su misión en Europa, 1892-1916*. Investigación, prólogo y notas de Silvio Zavala. México. Departamento Autónomo de Prensa y Publicidad, 1938, p. 336.

Celebro que acogiera benévolamente mis dos primeros opúsculos acerca del Teatro religioso de nuestros indios,<sup>8</sup> y no dejaré de mandar a usted los restantes, conforme vayan saliendo.

Le felicito por haber emprendido tan curioso trabajo como el Manual de Archivología, que utilizaremos después los estudiosos con provecho, y con gusto he pedido a mi país, y comunicaré a usted las noticias que desea, bien que no puedo asegurar si las mandarán con tiempo, a fin de que las aproveche para su objeto, por lo cual me permito comunicarle algunas diminutas que puedo traer a la memoria, suplicándole me disculpe si no son del todo satisfactorias, porque no tengo aquí libros con que ampliarlas por consulta.

A la 1ª cuestión respondo que hubo en México Archivos precolombinos, pero fueron destruidos durante las guerras de conquista o poco después. Aunque se ha puesto en duda por algunos la existencia de tales Archivos, no podemos dar otro nombre a los depósitos en que se conservaban documentos extendidos con diversos fines, por medio de la escritura figurativa que los indios empleaban para conservar la memoria de sus casos y cosas: habíalos en Tetzcoco y en México, por lo menos. Después de la Conquista, los papeles de interés público se fueron conservando, según su calidad: los de gobierno, en la Secretaría del Virreinato; los de justicia, en la Real Audiencia. Consumada la emancipación del país, formóse la Oficina que se llamó "Archivo General de México", y que hasta hoy subsiste con el mismo nombre.

Digo a la 2ª pregunta que se debe la creación del Archivo General en 1823 a iniciativa del ministro D. Lucas Alamán, que formó parte del Gobierno instituido a la caída del efímero Imperio de Iturbide y desempeñó la Secretaría de Estado que se llamó entonces "de Relaciones Exteriores e Interiores". Quedó bajo su dependencia el Archivo, y cuando se subdividió 30 años después la Secretaría en dos, formando con la de "Relaciones interiores" el actual ministerio de Gobernación, se deter-

---

8 Los dos opúsculos más antiguos a que aquí se alude son los siguientes:

Invencción de la Santa Cruz por Santa Elena. Coloquio escrito en mexicano por el Br. D. Manuel de los Santos y Salazar. Lo tradujo libremente al castellano Francisco del Paso y Troncoso. México, Imprenta del Museo Nacional, 1890. Cfr. Francisco Monterde, *Bibliografía del Teatro en México*, México, Imp. de la Secretaría de Relaciones Exteriores, 1933, p. 465 (Monografías Bibliográficas Mexicanas, núm. 28).

Sacrificio de Isaac. / Auto en lengua mexicana (Anónimo) escrito en el año de 1673 / traducido al español / por / Francisco del Paso y Troncoso / Director

minó que continuara dependiente el Archivo General, como hasta el día, del "Ministerio de Relaciones exteriores", equivalente a lo que llaman "Secretaría de Negocios Extranjeros" en otros países. El Archivo General de la Nación ocupa en el Palacio Nacional de México una buena parte de la planta baja, que hace frente al Mediodía: su personal constaba en 1898 de 10 empleados bajo las órdenes de un Jefe. Por no tener el reglamento a la vista omito decir a usted cuál es la organización de la Oficina; pero, habiendo trabajado allí más de una vez, me consta que todo está bien arreglado, habiendo un Oficial que hace funciones de 2º Jefe, varios Escribientes que atienden a los estudiosos y 2 Paleógrafos prontos a resolver las dudas que se les consulten. En la Ciudad de México hay otro Archivo digno de mención por la importancia de los papeles que contiene, y es el Municipal, dependiente de la Secretaría del Ayuntamiento y establecido en el antiguo Palacio de la Diputación provincial, hoy Palacio del Municipio: sus documentos datan de los primeros tiempos de la Conquista, desde 1524.<sup>9</sup> Nuestra República forma, como sabe usted una Federación de 27 Estados, cada uno con Gobierno propio; pero no tengo datos para informarle respecto de sus Archivos de gobierno, que no deben ser anteriores al año de 1824 en que se adoptó el sistema federativo: alguna capital de los Estados, como Guadalajara, que lo es de Jalisco, debe tener papeles de interés, porque allí residió en el período colonial la Audiencia de la Nueva Galicia. Uno solo, y no de Gobierno, conozco, y es el Archivo Municipal de Puebla, organizado como el del Ayuntamiento de México, y en el cual se conservan papeles que datan de 1531, fecha de la fundación de la ciudad.<sup>10</sup>

Pasemos a la 3ª cuestión. Sobre *Antigüedad de los Archivos en México* escribió en 1832 D. Ignacio Cubas, Jefe del Archivo General de la

---

del Museo Nacional de México / en homenaje / al XII Congreso Internacional de Orientalistas que se reunirá en Roma / del 3 al 15 de octubre de 1899 / Florencia. Tipografía de Salvador Landi. / Via delle Seggiole, 4 / 1899. Un opúsculo de 29 pp. Cfr. Monterde, *obr. cit.*, p. 455, y Zavala, *obr. cit.*, p. 341.

9 Francisco Gamoneda, "El Archivo Municipal de México, hoy del Departamento del Distrito Federal", en *Revista de Historia de América* (México), núm. 13 (diciembre de 1941), pp. 101-128.

10 Woodrow Borah, "Archivo de la Secretaría Municipal de Puebla. Guía para la consulta de sus materiales, en *Boletín del Archivo General de la Nación* (México), XIII, núm. 2 (abril-junio de 1942), pp. 207-239; XIII, núm. 3 (julio-septiembre de 1942), pp. 423-464.



Nación,<sup>11</sup> y su estudio, cuyo título no recuerdo, se publicó el mismo año en una Revista de Letras y Ciencias intitulada *Registro Trimestre*;<sup>12</sup> se propuso demostrar en su artículo que habían existido en México los Archivos precolombinos; pero lo hizo con poco tino, mucha fantasía y escasa crítica, sobre todo en lo relativo a la destrucción de ellos. Sobre *Organización del Archivo General* me refiero a lo que dije ya en mi contestación a la 2ª pregunta: el Archivo debe tener un Reglamento, porque lo hay en todos los establecimientos públicos de México, pero ignoro si se habrá impreso.<sup>13</sup> En las "Memorias de Estado" presentadas a los Congresos de la Federación por los Ministros de Relaciones Exteriores, desde 1823 hasta la fecha, hay datos también acerca de la fundación, progreso y organización del Archivo General, pero sería preciso consultarlas todas para extractar de allí lo que conviene al intento, y, desgraciadamente, aquí no se pueden conseguir. Las *Publicaciones hechas a nombre del Archivo General* entiendo que se reducen actualmente a unos "Estados" que ven la luz todos los meses en el "Diario Oficial" de la Federación, y en que se listan los papeles impresos consignados al Establecimiento por Ley o por donativos, pero en tiempos anteriores, algunos individuos del personal han

11 Desempeñó el cargo de Archivero de 1807 a 1812 y fué director del Archivo desde diciembre de 1823 hasta el 4 de agosto de 1845, fecha de su muerte. Cfr. J. I. Rubio Mañé, "El Archivo General de la Nación, México, D F.," en *Revista de Historia de América* (México), 9 (1940), pp. 120 y 122.

12 *Registro Trimestre o Colección de memorias de historia, literatura, ciencias y artes por una Sociedad de literatos*. Enero de 1832. Tomo I. México, Oficina del Aguila, dirigida por José Ximeno, calle de Medinas núm. 6, 1832. (Comprende los núms. 1-4). El tomo II (enero de 1833; *ibid.*, 1833), sólo contiene el primer trimestre. No se publicó más. No hemos podido localizar en esta Revista el artículo del señor Cubas citado por Paso y Troncoso.

13 En tiempos del autor de la carta que comentamos regía el reglamento de 19 de noviembre de 1846 (Cfr. Rubio Mañé, *art. cit.*, pp. 101-102), que había visto la luz en *Legislación Mexicana o Colección completa de las disposiciones legislativas expedidas desde la Independencia de la República y ordenada por los licenciados Manuel Dublán y José María Lozano*, tomo v, pp. 195-210, núm. 2922. Dicho reglamento, complementado por el que se promulgó en 29 y 30 de agosto de 1852 (Roscoe Hill, *obr. cit.*, trad., p. 125) estuvo en vigor hasta que se dió el de 21 de septiembre de 1920; éste fué, a su vez, derogado por el actual, concedido en 15 de marzo de 1946, y publicado en el *Diario Oficial* de 13 de abril del mismo año (t. CLV, núm. 38). Cfr. Ernesto de la Torre Villar, en *Revista de Historia de América*, núm. 21 (junio de 1946), p. 60. El texto puede verse en *Boletín del Archivo General de la Nación* (México), t. xvii, núm. 3 (julio-septiembre de 1946), pp. 443-458, y en el libro antes citado de Carrera Stampa, *Archivalia*, pp. 199-218.

publicado varios documentos originales conservados en el Archivo mismo; de las cuales publicaciones enumero aquí las más interesantes:

*Procesos de residencia contra Pedro de Alvarado y Nuño de Guzmán* (fragmentos). Paleografiados del Ms. original por el Lic. Ignacio López Rayón. Ilustrados con varias estampas y con notas y noticias biográficas, críticas y arqueológicas por D. José Fernando Ramírez. México, 1847. 1 vol. 4<sup>o</sup> <sup>14</sup>

Archivo Mexicano. *Documentos para la historia de México. Sumario de la residencia tomada en 1529 a Hernán Cortés, Gobernador y Capitán General de la Nueva España, y a otros Gobernadores y Oficiales de la misma*, Paleografiados del original por el Lic. Ignacio López Rayón, México, 1852-53. 2 volúmenes 8<sup>o</sup> <sup>15</sup>

*Noticia histórica de la Conjuración del (2<sup>o</sup>) Marqués del Valle (D. Martín Cortés)*, por el Lic. Manuel Orozco y Berra (*Seguido del proceso contra el dicho Marqués y los demás complicados en esta causa*). México, 1853. 1 vol. 4<sup>o</sup>. <sup>16</sup>

Del Archivo Municipal de México se han publicado los primeros "Libros de Cabildo", desde marzo de 1524, y continúan publicándose los que siguen, con este título: *Actas de Cabildo de la Ciudad de México* (desde 8 marzo 1524 hasta 8 febrero 1602). México, 1889-1899. 14 volúmenes. Fol. <sup>17</sup>

Mando a Ud. ese *material crudo* para que saque de allí lo que le pueda servir (si algo hay que sirva), y eche lo demás al cesto sin mira-

---

14 Título completo en Rubio Mañé, *art. cit.*, p. 147. Desde la p. 185 hasta el fin figuran *Fragmentos del proceso de residencia instruido contra Nuño de Guzmán en averiguación del tormento y muerte que mandó dar a Caltzontzin, rey de Michoacán, con noticias históricas de Nuño de Guzmán*, por José Fernando Ramírez.

15 Id., id., *ibid.*, p. 147.

16 *Noticia histórica de la conjuración del Marqués del Valle. Años de 1565-1568. Formada en vista de nuevos documentos originales, y seguida de un extracto de los mismos documentos*. Por el licenciado don Manuel Orozco y Berra. Edición del Universal. México, Tipografía de R. Rafael, Cadena, N. 13, 1853. xii + 502 pp. + 2 hojas. Esta obra no pertenece a la serie de publicaciones del Archivo General de la Nación.

17 Sobre las Actas del Ayuntamiento de México, véase el trabajo de Carrera Stampa antes citado.

miento ninguno; que no se ofenderá quien deseoso de servirle, confiesa no haberlo podido hacer de una manera cumplida, y por ello le presenta sus excusas, y de Ud. se suscribe, como siempre, invariable y devoto

q. s. m. b.

F. del Paso y Troncoso

Uffizio delle Caselle  
Poste Centrale  
Firenze.

P. S.

Perdone las siguientes preguntas: ¿Hay Archivo en Alcalá, y de qué clase? Si lo hay, ¿qué papeles custodia?<sup>18</sup>

Como continuación de la misión de Paso y Troncoso pueden considerarse las de Icaza y Luis G. Urbina, ya que su principal tarea consistió en recoger y ordenar los fondos reunidos por aquél, aunque el segundo llevó a cabo la selección y transcripción de los documentos pertenecientes a la última etapa de la vida colonial en la Nueva España. La misión de Eulalia Guzmán concentró principalmente su interés en el estudio de la época precortesiana y abarcó investigaciones en las bibliotecas de Berlín, Viena, Copenhague, Londres, La Haya, Bruselas, Milán, Florencia, Bolonia y Roma. El profesor José de Jesús Núñez y Domínguez orientó sus trabajos hacia la reproducción en microfilm de los fondos de la colección mexicana de la Biblioteca Nacional de París, y, muy especialmente, de la que constituye su base, o sea la de Aubin-Goupil. La comisión encomendada a Silvio Zavala se proyectó sobre los Archivos españoles, y principalmente sobre el General de Indias, el Histórico Nacional de Madrid y la sección de manuscritos de la Biblioteca de la Academia de la Historia. Como misiones particulares se citan la del padre Mariano Cuevas, S. J., que obtuvo como fruto unas mil fotocopias, y gran cantidad de transcripciones manuscritas y mecanografiadas; la de Ignacio Dávila Garibi, que en los Archivos de Sevilla y Roma acopió documentos referentes a la historia religiosa de México, y la que inició en 1948 Ernesto

<sup>18</sup> A estas dos preguntas responde la monografía de José Torre Revello titulada *Archivo General Central en Alcalá de Henares. Reseña histórica y clasificación de sus fondos*. Buenos Aires, 1926. 34 pp. (Facultad de Filosofía y Letras. Publicaciones del Instituto de Investigaciones Históricas, núm. xxx.)

la Torre Villar en los Archivos franceses. El autor de la importante monografía que analizamos expone el trabajo de cada una de las misiones aludidas en los siguientes apartados: historia de la misión; destino y estado de los fondos copiados; catálogos e inventarios de los fondos; publicaciones más importantes realizadas utilizando estos fondos.

Roscoe R. Hill, *American missions in European Archives*. México, D. F., Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1951, 134 pp. 1 hoja (Comisión de Historia, 22, Misiones Americanas en los Archivos Europeos, II).

He aquí el Índice de esta publicación:

Introduction.—I. Projects of the 19th Century.—II. The Carnegie Institution Program. A. Guides. B. Documentary Publications.—III. The Library of Congress and the Acquisition of Transcripts of Materials from European Archives.—IV. The Native Sons of the Golden West Fellows.—V. Scholars from Various Universities.—VI. Programs of the 20th Century for the Acquisition of Transcripts.—Bibliography.

Después de reseñar someramente los primeros esfuerzos de historiadores norteamericanos del siglo XIX (Sparks, Bancroft, Lea, Adams, etc.) para enriquecer el estudio de la historia de su país mediante la investigación de fuentes inéditas en Europa, y de referirse a los comienzos de la adquisición de copias de documentos por entidades históricas locales y por algunas de las grandes bibliotecas (Harvard, Pública de Nueva York, etc.), dedica la parte principal a dos grandes proyectos, que se iniciaron, uno a principios del siglo actual y otro después de la Primera Guerra Mundial, a saber: la serie de guías elaboradas por historiadores profesionales a sugestión del Instituto Carnegie, que sirvieron para dar a conocer los fondos relacionados con la historia de los Estados Unidos y sus antecedentes coloniales en los Archivos de Inglaterra, Francia y España, y, en menor escala, en los de Rusia, Alemania, Austria, Italia, Suiza y los países escandinavos, y las reproducciones en fotocopia de las piezas así localizadas por la Biblioteca del Congreso de Washington. Los demás capítulos encierran datos concretos y de interés sobre gran número de otras misiones de menor alcance, entre las que sobresalen las que tuvieron como destino los archivos españoles.

Manuel Moreno Fraginals, *Misiones cubanas en los Archivos europeos*. México, D. F. Instituto Panamericano de Geografía e Historia,

1951. 124 pp. (Comisión de Historia, 28. Misiones Americanas en los Archivos Europeos, III.)

El señor Roscoe R. Hill, al dar cuenta de este libro, escribe<sup>19</sup> que en él se nos ofrece "una breve descripción y los resultados de dos misiones de Cuba al Archivo General de Indias de Sevilla durante la tercera y cuarta década del siglo xx. La primera fué a cargo del Dr. Néstor Carbonell, historiador de La Habana, quien estuvo en España en 1923. Seleccionó documentos referentes a Cuba de las secciones Patronato, Santo Domingo, Contratación e Indiferente General. Estos consistían mayormente en Reales Cédulas y Ordenes, y correspondencia de los capitanes generales de Cuba. La relación de los documentos comprende una lista de las copias que ahora están en poder del Archivo Nacional de Cuba y del Dr. S. Santovenia. Esta lista cronológica tiene dos partes. La primera es copia del índice de los dos tomos publicados por la Academia de la Historia de Cuba bajo el título de *Papeles existentes en el Archivo General de Indias relativos a Cuba y particularmente a La Habana* (Habana 1931), que incluye los documentos de los años 1512 hasta 1586. La segunda parte es también una lista cronológica de las demás copias, que son de los años 1586 hasta 1828. La lista simplemente da una indicación breve del documento o grupo de documentos, con la fecha.

"La segunda misión fué propuesta por la Academia de la Historia y acordada por Decreto presidencial. Estuvo a cargo del Dr. José María Chacón y Calvo, quien hizo sus investigaciones en dos etapas: 1925-1928 y 1930-1935. El escogió y consiguió copias de más de 600 documentos, los cuales están ahora en el Archivo Nacional. Las copias proceden de las secciones Patronato, Contratación e Indiferente General, y consisten principalmente en Reales Cédulas que tratan de asuntos de la Isla de Cuba, de los años desde 1493 hasta 1562. De esta colección de copias el Dr. Chacón y Calvo publicó un tomo intitulado *Cedulario Cubano (Los Orígenes de la Colonización)* 1, 1493-1512 (Colección de Documentos Inéditos para la Historia Hispanoamericana, tomo VI, Madrid: 1929). El Dr. Moreno Fragnals, para formar la primera parte de la lista de los documentos de esta colección, ha copiado los encabezamientos de ellos con las notas adicionales que aparecen en el tomo del Dr. Chacón y Calvo. Estas entradas indican lo que es cada documento, el asunto, la fecha, la signatura del Archivo, y si ha sido publicado en otras obras. La segunda parte es simplemente una lista cronológica de los otros documentos.

19 En *Revista de Historia de América*, 33 (junio de 1952), pp. 155-156.

“La corta introducción da datos sobre la importancia de los archivos españoles para la historia de Cuba y menciona los trabajos históricos de la Real Sociedad Patriótica de Amigos del País y algunos otros personajes durante el siglo XIX. Un apéndice explica la fundación del Instituto Hispano-Cubano de Historia de América en Sevilla por Rafael González Abreu y sus labores bajo la dirección del Dr. José María Ots Capdequí. Hay una bibliografía con notas explicativas y también hay un índice que facilita el uso de la obra.”

Virgilio Correa Fillio, *Missões brasileiras nos Arquivos europeus*. México, D. F., Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1952. 60 pp. (Comisión de Historia, 32. Misiones Americanas en los Archivos Europeos, iv.)

“A peculiaridade auspiciosa de evolução do Brasil —escribe el señor Correa Filho— que por mais de uma década se transformou em séde temporária do Reino lusitano . . . , aporta a primeira missão oficial, que trouxe da Europa valiosa documentação.”

Esta documentación destinóse en parte al Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, al Archivo Nacional y a la Biblioteca de Río de Janeiro. Hace luego el autor de la monografía que analizamos referencia a la iniciativa del Instituto Histórico y Geográfico Brasileño, inaugurado el 21 de octubre de 1838 (Trabajos e investigaciones de José María de Amaral, F. A. Varnhagen, José Higinio Duarte Pereira, Dr. Norival de Freitas y Dr. Pedro Souto Maior); entre otros examina los trabajos de Duarte Ponte Ribeiro y Eduardo de Castro e Almeida; apunta noticias interesantes sobre las continuaciones y adiciones hechas por Varnhagen y Oliveira Lima al *Catálogo dos manuscritos portugueses existentes no Museu Britânico*, obra del erudito Frederico F. de la Figanière (Lisboa, 1853), y se refiere por último, a los investigadores enviados esporádicamente por algunos Estados a los Archivos del Continente Europeo. Termina este excelente estudio, rico en datos eruditos, con una “Relação da Totalidade dos Mapas e Planos Geográficos concernentes ao Reino de Portugal que estavam nos Arquivos do Rio de Janeiro, e já se acham em Lisboa para serem oportunamente permutados por outros relativos ao território brasileiro existentes nos arquivos portugueses, como concordaram os dois governos.”

Enrique Ortega Ricaurte, *Misiones colombianas en los archivos europeos*. México, D. F., Instituto Panamericano de Geografía e Historia,

1951. 138 pp., 6 hojas (Comisión de Historia, 33. Misiones Americanas en los Archivos Europeos, v).

Comprende este volumen el estudio de las siguientes misiones: 1. Del general Antonio B. Cuervo (1886-1891), que trabajó principalmente en la Biblioteca del Depósito Hidrográfico de Madrid, y dejó una importante serie documental que consta de tres partes: la primera comprende los informes sobre las expediciones marítimas, de reconocimiento de costas efectuadas en la segunda mitad del siglo XVIII, con un valioso apéndice sobre los mapas y planos conservados en el citado Depósito y en varias bibliotecas europeas; en la segunda se reproducen relaciones geográficas de los siglos XVI, XVII y XVIII; la tercera se refiere a la Hoya del Orinoco, y la cuarta comprende diversos documentos —1504 a 1521— sobre hechos y personajes de la conquista, predominando en esta última sección los documentos procedentes del Archivo General de Indias de Sevilla.—2. De Enrique Otero D'Costa (1910), que publicó los resultados de sus tareas en el *Boletín Historial* de Cartagena. Trabajó este investigador preferentemente en el Archivo de Indias, y los documentos por él reunidos comprenden: I. Conquista; II. La Colonia; III. La Independencia; IV. La Patria boba (1815-1817).—3. De don José Manuel Pérez Sarmiento (1913), que estudió en particular los documentos referentes a los precursores de la Independencia.—4. De José María Rivas Groot (1914-1921), autor de *El Nuevo Reino de Granada en el siglo XVIII*, obra en la que se insertan por vía de apéndice los documentos seleccionados en el Archivo Histórico Nacional de Madrid y en el de Indias de Sevilla.—5. De Ernesto Restrepo Tirado (1928-1948), desarrollada por más de veinte años en el último de los centros mencionados y de resultados todavía inéditos, y 6, de Juan Freide (1949-1951), cuyos esfuerzos cristalizarán en una colección de documentos inéditos del Nuevo Reino de Granada, próxima a publicarse.

Alejandro Soto Cárdenas, *Misiones chilenas en los Archivos europeos*. México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1953. 295 pp. (Comisión de Historia, 47. Misiones Americanas en los Archivos Europeos, VI.)

Excelente y documentada monografía, en la cual se estudian las misiones de don Claudio Gay, don Manuel José Irarrázaval, don Diego Barros Arana, don Benjamín Vicuña MacKenna, monseñor Rafael Valentín Valdivieso, don Carlos Morla Vicuña, don José Toribio Medina,

don Francisco Vidal Formaz, R. P. Víctor Maturana, R. P. Roberto Lagos, R. P. Pedro Nolasco Pérez, don Fernando Márquez de la Plata Echenique, don Juan Luis Espejo, R. P. Policarpo Gazulla, don Carlos Silva Villósola, don Juan Mújica, don Eugenio Pereira Salas, monseñor Reinaldo Muñoz Olave, presbítero Luis de Roaz y Urzúa, don Jaime Eyzaguirre y presbítero Fernando Larrain.

En la Introducción (p. 11) declara el autor que su libro servirá "para dar a conocer qué documentos referentes a Chile, y que se hallan en Europa, han sido copiados, resumidos o utilizados por historiadores chilenos. A través de él los estudiosos que tengan necesidad de algún documento especial referente a Chile, y cuyo original no se encuentre en este país, ni en otro americano, podrán ver si dicho documento se halla en Europa, y si en Chile se tiene copia del mismo. Por otro lado, su consulta permitirá saber qué parte de la documentación europea ha sido ya copiada, resumida o utilizada, para no volver a hacer idéntico trabajo con el consiguiente gasto de energía, tiempo y dinero. Así será posible explorar en Europa otros Archivos, para que pronto llegue el día en que nuestro país pueda tener, en copia o resumen, toda la documentación depositada en Europa... Por dicha razón, en este trabajo se indica, en todos los casos posible, de qué Archivo del Viejo Continente proviene la pieza correspondiente, y en dónde se encuentra en la actualidad."

Joaquín Gabaldón Márquez, *Misiones venezolanas en los Archivos europeos*. México, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1954. 230 pp. (Comisión de Historia, 73. Misiones Americanas en los Archivos Europeos. VIII.)

El autor, jefe de Clasificación y Archivo de El Comité de Emancipación, ha contado con la colaboración de Carlos Urdaneta Carrillo, Elena Lecuna de Urdaneta, hermano Nectario María y Walter Dupoy. El propósito de esta monografía parte de la circunstancia evidente de que "la historia de Venezuela, tanto en sus remotos orígenes —descubrimiento, conquista y colonización—, como en lo relativo a la Guerra de Emancipación, no fueron hechos aislados dentro del territorio nacional, sino que desbordaron esos linderos, tanto en sus causas como en su desarrollo, debiendo dejar, en consecuencia, una vasta y compleja estela documental en archivos de muy diversos países, principalmente de España, Estados Unidos de América, Francia, Inglaterra y algunos otros



Europeos y americanos". En tal virtud, su publicación "ha de ser de mucha utilidad a los historiadores, por una parte, que ya podrán saber a dónde concurrir, sin necesidad de ir a los propios Archivos Europeos, y a los investigadores americanos, por cuanto el conocimiento de la existencia en América de estos mismos documentos les ahorrará el riesgo de repetir copias difíciles y costosas en aquellos Archivos, para ser utilizadas en sus trabajos, cuando ya ha sido hecha anteriormente esa labor y están a su alcance tales papeles en poder de Instituciones o de los historiadores americanos".

Las misiones venezolanas en los archivos europeos se estudian en dos grandes grupos: oficiales y particulares. Pertenecen al primero las de los doctores Carlos Benito Figueredo, F. C. Vetancourt Vigas y Pedro César Dominici, y la de fray Froilán de Ríonegro. El balance de la misión oficial de los tres últimos investigadores forma un conjunto de 55 volúmenes que se conservan en la Academia Nacional de la Historia, y cuyo índice se inserta en la obra que nos ocupa (pp. 18-38). En el grupo de las misiones de carácter particular se incluyen las del doctor Carraciolo Parra Pérez, doctor Carlos Urdaneta Carrillo y Elena Lecuna de Urdaneta Carrillo, Casto Fulgencio López y reverendo hermano Nectario María, de las Escuelas Pías.

AGUSTÍN MILLARES CARLO